

COMMUNION Is. 7: 4

Ecce Virgo concipiet et pariet filium: et vocabitur nomen eius Emmanuel.

Behold a Virgin shall conceive and bear a Son: and His name shall be called Emmanuel.

POSTCOMMUNION COLLECT

Sumptis muneribus, quaesumus Domine, ut cum frequentatione mysterii, crescat nostrae salutis effectus. Per Dominum...

Having received Thy gifts, we beseech Thee, O Lord: that as we frequent this Mystery, so the world of our salvation may advance. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, God...

Please keep in your prayers the Christians in the Middle East who are being persecuted because of their faith.

ANNOUNCEMENTS

Christmas Midnight Mass

Mass will be celebrated for Christmas at 12 am midnight on Sunday, December 25, at Mary Mother of the Church, 625 Union School Rd, Mount Joy.

Mass Intentions Reminder

A reminder that any offerings given for Mass intentions should be made out to Saint Joseph Parish.

Sunday Social

Our next monthly potluck social will be held after Mass on January 8th in the Msgr. Thomas H. Smith Social Hall.

Mass Intentions

- December 18 Helen McAneny (Dave & Kathy Haddon)
- January 1 Intention of Robert Carballo (Juan D. Gonzalez)
- January 8 Intention of Mary Escher (Robert Carballo)
- January 15 Fr. Casimir M. Peterson given by: Earl & Anne Morrison
- January 22 Fr. Casimir M. Peterson given by: Josephine Ellis & Family

**ST. JOSEPH CATHOLIC CHURCH
TRADITIONAL LATIN MASS**



ST. JOSEPH CATHOLIC CHURCH
440 Saint Joseph St. Lancaster, PA 17603
Rev. Allan F. Wolfe, Pastor

Rev. Pang J. S. Tcheou, Celebrant
fathertcheou@gmail.com 717.653.4903
625 Union School Road Mount Joy, PA 17552

lancasterlatinmass.com/

facebook.com/lancasterlatinmass/

Confessions: 12:45 P.M. to 1:15 P.M. before the Holy Mass

December 18, 2016

Fourth Sunday of Advent

1:30 pm High Mass

INTROIT Is. 45:8

Rorate, coeli, desuper, et nubes pluant iustum: aperiatur terra, et germinet Salvatorem. PS. 18:2 Coeli enarrant gloriam Dei: et opera manuum eius annuntiat firmamentum. Gloria Patri.

Drop down dew, ye heavens, from above, and let the clouds rain the Just: let the earth be opened and bud forth a Savior. PS. 18: 2 The heavens show forth the glory of God: and the firmament declareth the work of His hands. Glory to the Father.

COLLECT

Excita, quaesumus Domine, potentiam tuam, et veni, et magna nobis virtute succurre; ut per auxilium gratiae tuae, quod nostra peccata praepediunt, indulgentia tuae propitiationibus acceleret: qui vivis et regnas.

O Lord, we beseech Thee, stir up Thy power, and come, and with great might succor us: that by the help of Thy grace that which is hindered by our sins may be hastened by Thy merciful forgiveness. Who livest and reignest.

EPISTLE 1 Corinthians 4. 1-5

Fratres: Sic nos existimet homo ut ministros Christi, et dispensatores mysteriorum Dei. Hic iam quaeritur inter dispensatores, ut fidelis quis inveniatur. Mihi autem pro minimo est, ut a vobis iudicer, aut ab humano die: sed neque meipsum iudico. Nihil enim mihi conscius sum: sed non in hoc iustificatus sum: qui autem iudicat me, Dominus est. Itaque nolite ante tempus iudicare, quoadusque veniat Dominus: qui et illuminabit abscondita tenebrarum, et manifestabit consilia cordium: et tunc laus erit unicuique a Deo.

Brethren, Let a man so account of us as of the ministers of Christ and the dispensers of the mysteries of God. Here now it is required among the dispensers that a man be found faithful. But to me it is a very small thing to be judged by you or by man's day: but neither do I judge my own self. For I am not conscious to myself of anything: yet am I not hereby justified, by He that judges me is the Lord. Therefore judge not before the time, until the Lord come: Who both will bring to light the hidden things of darkness, and will make manifest the counsels of the hearts: and then shall every man have praise from God.

GRADUAL Psalm 144. 18,21

Prope est Dominus omnibus invocantibus eum: omnibus qui invocant eum in veritate. *Ÿ.* Laudem Domini loquetur os meum et benedicat omnis caro nomen sanctum eius.

The Lord is nigh unto all them that call upon Him: to all that call upon Him in truth. Ÿ. My mouth shall speak the praise of the Lord: and let all flesh bless His Holy Name.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. *Ÿ.* Veni, Domine, et noli tardare: relaza facinora plebis tuae Israel. Alleluia.

Alleluia, alleluia. Ÿ. Come, O Lord, and tarry not: forgive the sins of Thy people Israel. Alleluia.

GOSPEL Luke 3. 1-6

Anno quintodecimo imperii Tiberii Caesaris, procurante Pontio Pilato Iudaeam, tetrarcha autem Galilaeae Herode, Philippo autem fratre eius tetrarcha Ituraeae, et Trachonitidis regionis, et Lysania Abilinae tetrarcha, sub principibus sacerdotum Anna et Caipha: factum est verbum Domini super Ioannem, Zachariae filium, in deserto. Et venit in omnem regionem Iordanis, praedicans baptismum paenitentiae in remissionem

Now in the fifteenth year of the reign of Tiberius Caesar, Pontius Pilate being governor of Judea, and Herod being tetrarch of Galilee, and Philip his brother tetrarch of Iturea and the country of Trachonitis, and Lysanias tetrarch of Abilina, under the high priests Annas and Caiphas: the word of the Lord was made unto John, the son of Zachary, in the desert. And he came into all the country about the Jordan, preaching the baptism of

peccatorum, sicut scriptum est in libro sermonum Isaiae Prophetae: Vox clamantis in deserto: Parate viam Domini: rectas facite semitas eius: omnis vallis implebitur: et omnis mons et collis humiliabitur: et erunt prava in directa, et aspera in vias planas: et videbit omnis caro salutare Dei.

penance for the remission of sins, as it was written in the book of the sayings of the Isaiaas the prophet: A voice of one crying out in the wilderness: Prepare ye the way of the Lord, make straight His paths: every valley shall be filled: and every mountain shall be made straight, and the rough ways plain: and all flesh shall see the salvation of God.

OFFERTORY Luke 1. 28, 42

Ave Maria, gratia plena: Dominus tecum: benedicta tu in mulieribus, et benedictus fructus ventris tui.

Hail Mary, full of grace: the Lord is with thee: blessed art thou among women, and blessed is the fruit of thy womb.

SECRET

Sacrificiis praesentibus, quaesumus Domine, placatus intende; ut et devotioni nostrae proficiant, et saluti. Per Dominum...

O Lord, we beseech Thee, look down favorably upon these present Sacrifices: that they may profit us both unto devotion and salvation. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth...

PREFACE FOR ADVENT

Vere dignum et iustum est, æquum et salutäre, nos tibi semper et ubique grätias ägere: Dömine, sancte Pater, omnípotens ætérne Deus: per Christum Dóminum nostrum. Quem pérdito hóminum géneri Salvatórem miséricors et fidélis promissísti: cuius véritas instrúeret íncios, sánctitas iustificáret ímpios, virtus adiuváret infírmos. Dum ergo prope est ut véniat quem missúrus es, et dies affúlget liberatiónis nostræ, in hac promissiónum tuárum fide, piis gáudiis exsultámus. Et ídeo cum Ángelis et Archángelis, cum Thronis et Dominationibus, cumque omni milítia cæléstis exércitus, hymnum glóriæ tuæ cánimus, sine fine dicéntes:

It is truly fitting and proper, right and profitable to salvation, that we should at all times and in all places give thanks to You, Lord, holy Father, Almighty and everlasting God, through Christ our Lord. For You have promised Him, O faithful and merciful One, as a Savior for the lost human race; so that His truth might instruct the ignorant, His holiness might sanctify sinners, and His power might strengthen the weak. Since, therefore, the time of His coming is near, and the day of our liberation is dawning, we trust in Your promises and exult with joyous love. And, therefore, with Angels and Archangels, with Thrones and Dominations, and with the whole host of the heavenly army, we sing a hymn to Your glory, saying without ceasing: